

Pine Creek,

April 16, 1905

Dear Auntie,

I am writing you a few lines because Mama said I should write a letter to you. We are all well, thank God. Eddie [Hennig – R. P.] is up at Auntie Edel's. We had a nice rain of 1 inch and 15 points. At least we have plenty of water now. The Rocky River was 5 feet high.

Ida Joppich isn't here any more. We took her home last Sunday. Our asters are blooming very nicely.

We saw in the paper that there were a lot of people at the dedication of the new church. I only go to school till Tuesday, then the teacher gives us a fortnight's holiday.

Auntie Edel received uncle Richard's letter yesterday.

I will close for this time, with hearty greetings to you and all.

I remain,

Your niece,

Sophie E. M. Becker

Dear Sister and Brother,

We read in the English newspaper that you had a fine celebration in the new church, and would have met Richard and his bride. Mrs Joppich could not have had the chance to tell you all the news from Appila, otherwise she would have told you about Richard, as the story has been going among the people a long time. Let us hope it turns out for the best for him. How is little Frieda and Eddie [Children of Bertha and Paul Zwar – K. Z.] tell him he should come soon and see the little sheep.

With hearty greetings to you and the dear little children.

M. B.

[Mother of Sophie above - K. Z.]

---

English Translation

© Rufus Pech